

GALATIYAWU
Wotiya duwon Bulusse jama Isaa
gawu lardu Galatiyayero
ruwujəgənada
Badiduram

Bulus, ti kəngayam Isa Almasiwuye, wotiya adəa jama Isaa gawu lardu Galatiyayero alama saa findi gai ngawo karmo-a karmolan cidu-a Isayen, koro sa gana laa kawu sawari Jerujalemboro ruwuyeyeno. Bulus jama ani lardu Galatiyayen kokcəna, amma saptənaye ngawon, maləmba kattuwuye yaudiyaudi laa dawu jamadəyero ngasaye Bulus-a kawuɾinju-aa rarayera. Misallo kəla kaja-a ngəməri yauidiyaye-ayen dole kam wadawa Attaura Nawi Musayea jəga yera. Adə nangaro Bulus jamadəro wotiya adəa ruwujiye wadawa Attaurayea galan gəni, Isaa mərsadu runjulan kam fuwu Alayen jiremaro walji yeno.

Wotiya duwon Bulusse jama
Isaa gawu lardu Galatiyayero
ruwujəgənada

Lewa

¹ Wuma Bulus kəngayam ambe gəni, bi adamgəna laayen gəni, wudə Isa Almasiwu-a Ala Bawa tia karmolan cəsangəna-ayen kəngayambo walyekko.

² Wu-a kəramiya samma wu-a rokkodə-a jama Isaa gawu lardu Galatıyayesoru:

³ Ala Bawande-a Kəma Isa Almasiwu-a nayıro ser-a nanlewa-a njado!

⁴ Almasiwudə biwuwande nangaro jaman diwi adəro andia sakkaworo kəlanju kaino, jiri Ala Bawande cəraanadə gai.

⁵ Aladəmaro har abada abadinno daraja tio! Amin.

Kawuri kəji gade bawo

⁶ Jiri duwaman ti duwon nayia ser Almasiwuyen bowonjanadəa kolluwe kawuri kəji gadea ga manuwidəa ajamməkkəna.

⁷ Ai, kawuri kəji gade bawo, amma am laa hangalndo casange kawuri kəji Almasiwuyedəa faldı caraana mbeji.

⁸ Amma wundu duwon kawuri kəji wulnjagaiyenadə-a gade wulnjagaidə, andi bi malaiya sameyero walyeno yaye, baskuwadaro waljo!

⁹ Caman wulliyenadə gai, koro kərma ye waldəkke wulləkki: Kam laa nayiro kawuri kəji mowuwwadə-a gade wulduwu cədia, baskuwadaro waljo!

¹⁰ Kərma ardiya kambe ra Alaye makki? Ra, kərwo ambe makki? Ca kərwo ambe kua yaye makkia, wolodi Almasiwuyero walləkkiwawo.

Bulussa kəngayambo kəredu

¹¹ Kəramiyani, nayiro isanonjagakki, kawuri kəji wulləkkənadə kamben gəni kadio.

¹² Kamben gəni tia kiwandəkko bi kirəkko, amma Isa Almasiwu wahayilan* bayinsuwo.

¹³ Naptuni caye curo adin yaudiyayen, jiri jama Alayea basardun basarnəkke siduwuro makkidəa fannuwwa.

¹⁴ Ada kaariyaniye jaumaro raakke roni yikkənadəro, curo jamandeyen am ngəwu kawunde tiloaa adin yaudiyayenin kokkəna.

¹⁵ Amma Ala tən curo yaniyen wua kərese sernjun bowosəna. Ai, sa duwon ardije

¹⁶ Tadanjua kərdiyaro mawogəkkoro tia wuro bayinsəgənadən, gannəkke amsoa sawarnəkkəni,

¹⁷ bi Jerujalembo na tayi wun burwonno kəngayambaro waljanadəro lekkəni, amma cidi Arabiyayero lekke daji waldəkke bərni Damassero nangadembo kərgaakko.

¹⁸ Koro ngawo saa yakkuyen Jerujalembo Kefassa† noduro lekke ti-a rokko kawu wuriro napkeiye.

¹⁹ Yakuba yaana Kəmayero kajia, kəngayam gade fimaa rukkəni.

²⁰ Awo ruwunjagakki adə kattuwu gəni, fuwu Alayen tabbatkəkki.

²¹ Daji cidi Siriye-a Kilikiyaye-aro leyekko.

²² Jama Isa Almasiwua gawu cidi Yahudiyayedə sadən wua nosanni,

²³ adə runjumaa wuljai fanja: «Kam calan andia basarsanadə kərma kambərse duwon tia siduwuro majidəa ambo wuljiyi.»

* **1:12 1.12** *wahayi* - Awo laa kənnasim gai Ala kamba cakke kənəm cədənnin curuidə. † **1:18 1.18** *Kefas* - Siman Biturus. Təlam Gəresselan cu Biturussedə Kefas, maananjudə kau.

24 Adəgaima wu nangaro Alaa congori.

2

Bulus-a kəngayamba gade-a Jerujalemlan

¹ Daji ngawo saa mewu deriyen waldəkke Jerujalemba Barnabas-a rokko leyekko, koro Titus yea ngokke yadəkkəna.

² Awo Ala wahayilan fəlesəgəna nangaro leyekko, koro tayiro kawuri kəji kərdiyaro wulgəkkidəa bayingeyekko, amma am duwon jama tayia fuwuwuro ngojanadə runjaro, bare kida dikkəna-a fuwun dikki-a bowuro waljənni.

³ Amma Titus wu-a rokkodə, ti kam lardu Gəresse* yaye, tia casakke kajadənni.

⁴ Lamar adə kəramiya kattuwuye asərlan cawudəna nangaro ciyeno. Kənsionjadə, nankam kəlaye na Isa Almasiwuyen fandiyanadəa səri cado andia kərearo sadoro.†

⁵ Amma am aniro sa ganamaro dama yiyende, jire kawuri kəjiyedə nayi nangaro dəgaro.

⁶ Koro fuwuwudə, naptunjaro lamboni bawo, Ala amba gayirjiwawo, awima kawuriniro casarganni.

⁷ Ai, jiri Ala kida am kajaadaro kawuri kəjidəa wulduwuye mukko Biturussero cakkənadə gai, mukkonı yero kida jəmbələmbaro wulduwuye cakkənadəa kero.

* **2:3 2.3** *kam lardu Gəresse* - Fərdunju kərdi jəmbələm duwon, kajadənnin Isaa gamaro walyeno. † **2:4 2.4** *andia kərearo sadoro* - Andia jənsagane ada yaudiyaye gaiyeya, caraana.

⁸ Awoa ti duwon Biturusso kənduwo kida kəngayambe na am kajaadayen dioye cinadə wu yero na jəmbələmbayen kənduwo adəa sina.

⁹ Yakuba-a Kefas-a Yahaya-a tayi duwon fuwuwu jama Isaa gawuyelan nowadadə ser Ala səddənədəa asuyeranniya, wu-a Barnabas-a mukko yindin samoye, andi na kərdiyayero leniyoro, tayi ye na am kajaadayero lejaro kasatkera.

¹⁰ Awo fallo andia seworo: Talaawaa tangiyo, adəma awo jauro dio raakkənədə.

Bulusse Biturusso njəkkado

¹¹ Amma Kefas bərnı Antakiyayero kadinniya, jirenju bawo nangaro federo tiro kikkadəkko.

¹² Kawu am laa na Yakubayen isaidəro, kəramiya fərdunja kərdi-a rokko jawui. Amma kadiranniya, ngaworo walde tayi-a firdu badiyeno, kəwu am kajaadayədə[‡] rijəna nangaro.

¹³ Kəramiya yaudiya gapcanadə curo nanmənafəknjuyen tiro kəllaadara, har nanmənafəknjadə Barnabas kəlanjumaa leyeno.

¹⁴ Amma kəndonja kəla jire kawuri kəjiyedəyen cadiwaworo kirukkəniya, wuye fuwu tayi sammayen Kefasso: «Ni yaudi duwon kəndəgai yauidiyaye gəni kərdiyaye dimia, ndayin gəle kərdiyaa yakkəme kəndəgai yauidiyaye cadi?» yekko.

Kambərselan jiremaro waldı

[‡] **2:12 2.12** *kəwu am kajaadayədə* - Yaudiya laa Isaa gawu duwon, jəmbələmbaa kasaccanni.

¹⁵ Andi yaudiya katambiye, biwuwu kərđiya gəni.

¹⁶ Adə yaye kam wada Attauraye galan gəni, Isa Almasiwua mərsadulan jiremaro waljıdəa noniyena. Andidə wada galan gəni, Almasiwua mərsadulan jirewuro wallıyoro tia mərsaniyena. Awoa wada galan wunduma jiremaro waljiwawo.

¹⁷ Adəgaima Almasiwuyen jirewuro walduro manıyan andi ye biwuwuro§ asuseraa, Almasiwudə kidama biwuyero walji wa? A'a, təmmaro ngai gəni!

¹⁸ Awo wurnəkkənədəa waldəkke tandəkkia, wu wadaa ganambumaro fəledəgəkki, diye.

¹⁹ Awoa kəla wadadəyen wadadəro kanukko, Alaro dəgakkoro. Wu-a Almasiwudə-a rokko kəskaro jasaane kanukko,

²⁰ adən fuwun wu gəni dəgəkki, Almasiwu wulan dəgai. Kərma tiyilan dəgəkkidə, Tada Alaye ti duwon wua səraye wu nangaro kəlanju cinadəa mərsakke dəgəkki.

²¹ Ser Alayedəa bowuro kalangəkkiwawo. Ca kam wada galan jiremaro waljia, Almasiwudə bowuro nuna.

3

Wada Attauraye-a kambərse-a

¹ Nayi Galatıyawu hangal bawoaso, wundu nayia jawallan njattuluwo? Isa Almasiwua kəskaro jajagane nunadəro federo fuwundon fəlenjaana, gəna?

§ 2:17 2:17 andi ye biwuwu - Yaudiyədə ye kərđiya gai biwuwu.

² Kolsənowo nayia awo fallo njaworəkko: Wada Attauraye galan ra kawuri kəjidəa fannəme mərsadulan Ruhu Alayea kiwanduw?

³ Nayi jaumaro hangal bawoa wa? Ngawo Ruhu Alayen badinuwwayen, kowori kəlandoyen wa tumogəwi?

⁴ Bowu fatto wa bone ngaa kiaw? Jiremaro bowuro waljiwawo!

⁵ To, ti duwon Ruhunju njade dawundon awo ajabba ajabba cədidə awo ania wada gawwa nangaro wa cədi, ra kawuri kəjidəa fannuwe mərsanuwwa nangaro cədi?

⁶ Jiri Nawi Ibrahim Alaa mərsaje Ala ye tia jiremaro ngojənədə gai,†

⁷ nonowo, ngaima am kambərseadə tayima kaduwu Nawi Ibrahimbe wo.

⁸ Ala fuwun kərdiyaa kambərseyen jirewuro cədidəa caman kitawulan ruwuwada, kawudəro kawuri kəji adəa Nawi Ibrahimbo wuljəgəna: «Jama duniaye samma niyen barga cawandi.»†

⁹ Adəgaima am kambərseadə Nawi Ibrahim kambərsemadə-a rokko barga cawandi.

¹⁰ Am kida Attaurayero duno cadi samma baskuwada, dalilnjudə kitawulan ruwuwada: «Wundu duwon awo curo kitawu Attaurayen ruwuwada sammaa jəgaiwawodə baskuwada.»†

¹¹ Kam fima wada galan fuwu Alayen jiremaro waljiwawodə fede, adə kitawulan ruwuwadadəro: «Kam jiremadə kambərseyen roa dəgai.»†

† 3:6 3.6 Bad 15.6 † 3:8 3.8 Bad 12.3 † 3:10 3.10 SK 27.26

† 3:11 3.11 Hab 2.4

12 Ti wadadə awo kambərseye gəni, adə ye kitawulan ruwuwada: «Kam awo ania cədimadə tayiyen roa dəgai.»†

13 Almasiwu kəlanjuma cujundero baskuwadaro walje andia baskudu Attaurayen merusera, adə kitawulan ruwuwadadəro: «Wundu duwon tia kəskaro rojaanadə baskuwada.»†

14 Adəa dionjudə, barga Nawi Ibrahimbedə Isa Almasiwuyen kərđiya yero jəpcuwo, andi samma Ruhu Alaye duwon Ala wadu ngoje andiro sadi cənnadəa kambərseyen fandiyoro.

Wada Attauraye-a wadu Alaye-a

15 Kəramiya, kəla misal kamben jandenəkki: Aman ndəpcane tabbaccagaiya, aman kambe yaye, wunduma baworo cədiwawo bi cərgaiwawo.

16 To, Ala Nawi Ibrahim-a kaduwunjuaro waduwadəa ngoyeyeno. Kitawuye kəla am ngəwuyen “kaduwuwaro” gəni, “kaduwunəmbo” kəla kam fallen cəna, kamdə Almasiwudəma.†

17 Akko awo wulləkkidə: Aman duwon Ala kuren tabbaccəgənadə, Attaura saa yer dewun fiakkun ngawon isəna tia baworo cədiwawo ye, wadu Alayedəa cinjiwawo ye.

18 Warasadə wada Attaurayen isia, daji waduyen isiwawo, amma Ala wadu ngoje sernjun tia Nawi Ibrahimbo kaino.

19 Adəgaia, awiro gəle wadadə? Biwuwa federo caluworu tərgana, har kaduwu duwon

† 3:12 3.12 Lew 18.5 † 3:13 3.13 SK 21.23 † 3:16 3.16 Bad 12.7

tiro wadudəa ngojaanadə isiro, koro wadadəa malaiyawa mukko soloma laayero* kesakko.

²⁰ Solomadə kam falle gəni, amma Aladə falma.

²¹ Attaura-a wadu Alaye-a duwundai wa? A'a, təmmaro ngai gəni! Ca wada laa rakce ro cidə tinaa, daji jiremaro waldudə wada gayen tabbatto isəna.

²² Amma kitawudə cakke dunia nga kosowu biwuyero walyera, ngainin Isa Almasiwua mərsadulan am kambərseadə wadudəa cawandi.

²³ Kawu jaman kambərseyedəro, wada Attaurayedə andia kosowu gai sadane rosana, har kambərse isidə ambo bayindiyyiro.

²⁴ Ngaima har kənsio Almasiwuyero Attauradə səriwomande, kambərselan jirewuro walliyyoro.

²⁵ Amma kərma kambərse isənadə, andi gadero mukko səriwomayen gəni.

Kareawa-a tadawa-a

²⁶ Nayi samma Isa Almasiwua mərsaduyen tadawa Alayero walluwwa,

²⁷ dalilnjudə wundundo yayero kasala njadde Almasiwuro kəlnjaanadə hal Almasiwuye lujəna.

²⁸ Yaudi bi yaudi gəni bawo, karewa bi kambe bawo, kongwa bi kamu bawo, na Isa Almasiwuyen nayi samma tilo nangaro.

²⁹ Koro nayidə Almasiwuyea, daji nayi kaduwu Nawi Ibrahimbe, kəla wadudəyen warasawu.

* **3:19 3:19** *soloma laa* - Nawi Musa.

4

¹ Awo wullëkkidë: Warasamadë tada wu-
rajënni duwon, tidë këma sammaye yaye, awima
ti-a karea-a gayirjiwawo,

² fërdü wakkilla-a cuwuramgu-ayen har sa
bawanju kamjänadë isiro.

³ Ngaima sa andi tadawadë, andi ye karea
fërdü kënduwowa dunia adëa canodiyen.

⁴ Amma sadë kalkallo kidënniya, Ala Tadanju
ti duwon kamuyen tambëna ye, fërdü kënduwo
Attaurayen tambëna yedëa juwayeno,

⁵ am fërdü Attaurayen napcanadëa merujoro,
ngainin andia tadawa Alayero damsai.

⁶ Nayi tadawa nangaro Ala Ruhu Tadanjuje
karwundero juwajiye ngaye: «Abba, Bawa!»
cëni.

⁷ Adëgainin ni gadero karea gëni, tada. Ni tada
nangaro, na Alayen warasama ye.

Hangal cidu Bulusse këla Galatıyawuyen

⁸ Calan sa Alaa nonuwwidën, nayi kareawa
Alaye gëni, alawa kattuwuye.

⁹ Amma kërma Alaa nonuwwadë, ra adëa
kojänaro Ala nayia nonjanadë, ndayin gële wal-
duwe kënduwowa lawu-a faida bawo-a dunia
adëyedëa gawe caye baworo kareanjaro waldu
manuwidë?

¹⁰ Yim so, këndawu so, jaman so, saa soa
hangallayen gawi,

¹¹ har kida nandon dikkënadë bowuro waljiro
nayi nangaro rikkëna.

¹² Këramiya, lowonjakki, wu gairo wallowo,
wu ye nayi gairo wallëkkënadëro. Awima diwi
wuro sëdduwwi,

¹³ kasuwa laa tiyiye nangaro nayiro burwo sallammin mana kawuri kajiye ngeddakkoro nonuwwa.

¹⁴ Kasuwani nayiro kurwowu yaye, wasuwe njusuwwi, wua malaiya Alaye gairo, Isa Almasiwu kəlanju gairo semowuw.

¹⁵ Nda gəle karwukəjindodə? Ca yojia, simndo kulainuwe siwiro shedanjakki.

¹⁶ Nayiro jire wulnjagakkənadəro kəladondoro wa walyekko?

¹⁷ Kəwu am kajaadayedə nayi nangaro ronja cadiya jauro caraana, amma nianjadə ngəla gəni. Andi-a nayi-a faidu majai, ngainin nayi ye tayi nangaro rondo yiwiya jauro raawwa.

¹⁸ Niadə ngəlaa, ro njo rawodə sawi yaye jauro ngəla, sa dawundon dəgakkəna runjun gəni.

¹⁹ Tada wani, bone kənjambiye nayi nangaro koro yaye waldəkke yakki, har hal Almasiwuye karwundon napciro.

²⁰ Waiyo! Wu kərma dawundon dəgakke jande jiri gade njaddəkkiya, raakko, kəlandon hangalni cijənadəro.

Aman yindi

²¹ Wulsəgənowo, nayi wada Attauraye ga raawwadə, Attauradəa asunuwwawo wa?

²² Awoa Nawi Ibrahim tada kongwa yindia, faldə kirnjuyen,* faldə ye kamunjuyen† cuwandənadəa kitawulan ruwuwada.

²³ Tada kirredə nia kamben katambo, amma ti tada kamunjuyedə waduyen katambo.

* 4:22 4.22 kirnjuye - Hajaratu. † 4:22 4.22 kamunjuye - Saratu.

²⁴ Adə misal: Kamuwa ani naptu aman yindiye cadi. Faldə kau kuruwu Sinaiye, kareə njamboma. Tima Hajaratu wo.

²⁵ Hajaratudə naptu kau kuruwu Sinaiye cidi Arabıyayen dəganaye cədi. Tidə Jerujalem kərmaye,[‡] tadawanju-a rokko nankarealan napcai.

²⁶ Amma Jerujalem sameyedə[§] kareə gəni, tima yande wo.

²⁷ Awoa kitawulan ruwuwada: «Ni kamu yambəmbawo, kəji fanne! Ni ngaltema bone kənjambiye fannəmmi, wulwuri yakke karwukəjinəm fəlene! Dalilnjudə tadawa kamu kwaa yayero kamu kolladayema ngəwu wo.»[†]

²⁸ Kəramiya, nayi ye Isaku gai tadawa waduye.

²⁹ Kuren kam nia kamben tambənədə ti Ruhuyen tambənədəə basarjənədə gai, kuma ye ngai.

³⁰ Amma awi kitawuye wuljo? «Kirdə-a tadanju-a dune, tada kirredə tada kamu kir gəniyedə-a rokko warasa cuwandiawodəro.»[†]

³¹ Awo ani nangaro, kəramiya, andi tadawa kirdəye gəni, tadawa kamu kir gənıdəye.

5

Wada Attauraye-a nankam kəlaye-a

[‡] **4:25 4.25** *Jerujalem kərmaye* - Hajaratudə kir, koro naptu aman caye-a wada Attauraye-aye cədi. [§] **4:26 4.26** *Jerujalem sameye* - Saratu kir gəni, kamu, koro tidə naptu aman bərinne-a wadu Alaye-aye cədi. [†] **4:27 4.27** *Ish 54.1* [†] **4:30 4.30** *Bad 21.10*

¹ Kambero wallıyoro Almasıwu nankam kəlaye sedo. Adə nangaro dunoaro danowo, bare koro yaye dui nankareaye ngonuwwi!

² To, fannowo! Wu Bulus nayıro wulnjagakki, kolluwe kajanjaia, Almasıwu awımaro faıdanja-gaiwawo.

³ Kam kolje kajajana fı yayero caye baworo wulgakki, dolenjuro wada Attauraye sammaa garo kəlaro ngojəna.

⁴ Nayi wada galan jirewuro waldu manuwidə, nayi-a Almasıwu-a faıduwwa, ser Alaye fandoye jawal kolluwwa.

⁵ Andidə, Ruhı Alaye sasakke kambərselan təma jirewuro walduye warniyena.

⁶ Awoa na İsa Almasıwuyen kaja bi kajanambu awıma gəni, kambərse kərawon fəledi bas faıdaa wo.

⁷ Ngəlaro fuwu buwi duwon, wundu nayıro jire ga damnjaa?

⁸ Jamba adə fı nayia bowonjanadəyen gəni kadio.

⁹ Yis təngəri rungo sammaa isafujiyi.*

¹⁰ Nayidə, Kəmande nangaro raayi gade gawwaworo mərsanjakkəna. Amma kam hangalndo cəsangidə wunduro walyeno yaye ajawu cai.

¹¹ Kəramiya, wudə koro yaye kaja dio ma-wonəkkia, awıro gəle koro yaye wua basar-saidə? Adəgaia, takkal kəska karmoyedə baworo waljəna.

* **5:9 5.9** *Yis təngəri rungo sammaa isafujiyi* - Alamdu kattuwuye jama ngaro tatardıyi.

12 Ca am hangalndo casangidə tayi kəlanja adimbo cado!

Mangar tiyiye-a hal Ruhu Alaye-a

13 Kəramiyani, nayia nankam kəlaye fandoro bowongera. Adə yaye, bare nankam kəlaye adəlan faidaduwe niadiwi diwwi, amma wundu yaye kərawo fəlejiyialan kamanjuro nanwolodi cəddo.

14 Akko maana Attaura sammaye curo mana fallen: «Kəmaskinəm yea kəlanəm gairo rayel!»†

15 Amma kattendo calluwe njanjanguwia, hangal gənanowo, bare nayi kəlando kəlandoa sigəwwi.

16 Awo wulləkkidə tima kollowo Ruhu Alaye simonja, daji mangar tiyyedəa galluwwawo.

17 Mangar tiyiye-a Ruhu-a tadiwawo, koro Ruhu-a mangar tiyiye-a tadiwawo. Tayidə kattenjan duwunna, adə nangaro ranguwe awo raawwadəa diwwawo.

18 Amma Ruhudə nayia simonjaia, nayi fərdu wada Attaurayen bawo.

19 Kəndo tiyyedə farak, tayima kənjəna so, tayirnambu so, nanjane so,

20 sənəm ga so, kəmbafi so, nankemi so, lawala so, nandəri so, gərgadu so, kəla rawo so, taawanambu so, yaktu so,

21 mandəna so, sagarandu so, kəlarıwonambu so, awo gade tayi-a camunna. Burwon wulləkkənədə gai, koro yaye wulnjagakki, am awo ania cadidə nodo bargaa Alayedəa warasajaiwawo.

† 5:14 5.14 Lew 19.18

²² Amma hal Ruhu Alayelan tuwandidə tayima kərawo so, karwukəji so, nanlewa so, kanadi so, nanjaija so, nanngəla so, aman roda so,

²³ rokuranambu so, kəlarıwo so. Kəla awo aniyen wada bawo.

²⁴ Am Isa Almasiwuyedə mangar so, niadiwi so tiyyedəa kəskaro jajagane roro keyeso.

²⁵ Ruhu Alaye ro sadənədə, kolliyo Ruhu Alayedəma andia simosa!

²⁶ Bare rokurawuro walliyende, koro bare kat-tendero hangalsango so, mandəna so ngasaanni.

6

Kurwowu kamandoye kəlaro ngonowo!

¹ Kəramiya, kam laa biwu cədi ruwia, nayi Ruhu Alayeadə rokura bawoalan tia kəla jawallero yakkowo. Amma bare nayi ye jarap-tuwwiro hangal gənanowo.

² Kurwowu kamandoye kəlaro ngonowo, ngainin wada Almasiwuye gawi.

³ Kam laa ti awima gəni duwon kəlanju awo laaro ngoyenoa, kəlanju jambajəna.

⁴ Amma wundu yaye kəndo kəlanjuye curo. Daji kam gaden gəni, kəlanjuman dalil awulo boye cuwandi,

⁵ wundu yaye katkunnju kəlaro ngoji nangaro.

⁶ Kam tiro manadəa alamjagaidə awo ngəla sammaa kam tia alamjidə-a rokko dagarjo.

⁷ Bare jambaduwwi, wunduma rakce Alaro rudu gənajiyiwawo. Awoa awo kam cənadənədəmaa kalaji.

⁸ Kam mangar tiyinjuyelan* cənadımadə tiyiən karmo kalaji, amma kam Ruhı Alayelan cənadımadə Ruhı Alayelan ro sawisoye kalaji.

⁹ Bare ngəla dioro yimbariyende, təma kol-liyendea, sa tərəanan kala diye.

¹⁰ Adə nangaro dama fandiyea, wundu yayero ngəla yiddiyo, masammanno kəramiyande İsaə gawudəro.

Səmo kasta-a lewa-a daryeye

¹¹ Arawu kura kura ania ruiwo, wuma mukkonin ruwungeyerakko!

¹² Am mangar tiyiən tayia ngəlawuro ngo-jaidə nayia dolero njasakke kajaduwi, amma bare kəska karmoye Almasiwuye nangaro tayia basarjanni basso adəa cadi.

¹³ Am kajaadadəma wada Attauraye jagai-wawo, amma kəla kajandoyen awulo jaworo kajaduwiya, carawo.

¹⁴ Amma wudə kəla kəska karmoye Kəmande İsa Almasiwuyen gənia, bare təmmaro awulo bukkəni. Kəska adən dunia ye wuro kano, wu ye duniaro kanukko.

¹⁵ Kaja bi kajanambu awima gəni, sai alaktu bərinno waldu.†

¹⁶ Am wada adəa jagai, wotte jama İsayıla Alayedə, nanlewa-a kanjimari-a cawando!

* **6:8 6.8** *mangar tiyiye* - Naptu kambe Ala bawo. Wotte kam karwunjun na Alayen kuruwujəna, koro curo biwuyen dəgana.

† **6:15 6.15** *alaktu bərinno waldu* - Wundu duwon Almasiwulan dəganamadə alaktu bərin. 2Kor 5.17mane.

¹⁷ Kua adən fuwun bare wunduma suwolsənni, wudə tiyinin balowa wu Isayero fəlejaidə mbeji nangaro.

¹⁸ Kəramiya, ser Kəmande Isa Almasiwuye nayılan dəga! Amin.

Kanuri Manga NT Translation
Kanuri, Manga: Manga Kanuri Translation (Portions)

copyright © 2018-2024 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Kanuri, Manga)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 6 May 2025 from source files
dated 6 May 2025

c9559a71-f08b-5c68-a545-05813d16a08e